聯合報
UNITED DAILY NEWS
行政院新聞局出版事業登記局版臺報字第零零貳玖號
中華郵政台字第肆柒陸零號執照登記為第二類新聞紙類
創辦人 王惕吾
發行人 王效蘭
今天十三大張 每份訂價拾伍元
第壹柒柒陸零號
地址：(110)台北市忠孝東路四段五五五號
總機：(02)27681234・27601616
採訪中心：27689036 地方新聞中心：27689297
語音專線：080-060-080 訂報轉8989 送報問題轉8980
本報所刊文圖非經同意不得轉載

2死 68傷 611震災戶比照921補助

財部指土地建物毀損可免稅 重建給予租稅優惠 央行表示重建適用千億貸款

【記者羅曉荷、孫中英、應翠梅／台北報導】六一一地震造成兩人死亡六十八人受傷，受災戶能否比照九二一地震標準給予補助，行政院副院長游錫堃昨天上午先說「不比照」，下午則改口：行政院祕書長魏啟林傍晚表示，氣象局已證實這次地震是九二一大地震的餘震，為求公平起見，這次地震相關慰助將比照九二一大地震，金額發放則動用第二預備金。

魏啟林表示，九二一大地震後，研考會針對天然災害救助辦法全盤檢討，如果天然災害補助屬「社會救助」性質，就應有排富標準，不應一視同仁全盤發放；也有人認為，現行發放方式等於將天然災害劃分為「九二一」、「非九二一」兩種，並不合理。不過，魏啟林說，新的辦法尚未制定前，為求公平，這次地震仍比照九二一補助標準。

財政部次長顏慶章則表示，昨天地震災區土地建物毀損可免稅、災區重建租稅優惠以及災民所領慰問金免稅優惠，應比照九二一大地震的處理模式。在這個前提下，財政部在本周行政院院會時，可能不會再提出新的賑災措施。

中央銀行表示，央行去年提撥九二一震災家園的千億元貸款，只要是屬於九二一餘震，都可適用該項貸款。央行官員強調，地震造成的損害，只要銀行願意承做，央行原則都認可適用該項低利貸款。

而昨天行政院副院長游錫堃代表院長唐飛巡視災區，顏慶章說，游錫堃在災區指出，六一一地震中受驚嚇而去世的民眾，只要醫生開據書面證明，可以比照九二一受災戶領取慰問金。財政部的賑災措施，大體上比照九二一地震的模式。

財政部有關九二一災後措施，內容包括：民間機構參與災區重要且在一定規模內的公共建設，可在開始營運後有課稅所得年度起，最長以五年為限，免納營利事業所得稅。

相關新聞見三、五版

亞太文化之都宣言 市城卅代表簽署

同共（二右）台應龍長局化文及（左）九英馬長市北台和天昨，表代市城個卅國一十的會峰高化文太亞加參北台來。持支的盟結化文對國各現展體具，言宣「都之化文太亞」署簽

影攝／威國胡者記 版四十見聞新

兩韓高峰會生變 延後一天舉行

平壤通知係「技術原因」南韓專家指北韓對峰會緊張 並不滿媒體披露金大中行程

【本報綜合漢城十一日外電報導】南韓政府今天宣布，在北韓要求下，原定明天登場的南北韓高峰會將延後一天。

南韓總統金大中召集高級官員開會討論高峰會延期，但他仍表示高峰會預期將依原定計畫舉行。

南韓總統府發言人朴晙瑩說，北韓方面昨晚透過板門店停戰村打電話通知南韓方面，要求高峰會延期，「我方尊重高峰會東道主的立場，決定接受這個要求」。

朴晙瑩說，高峰會是因為一些很小的技術性原因而延期，高峰會的舉行並未發生問題。

朴晙瑩沒有詳加說明。南韓統一部長朴在圭說：「北韓方面要求延期，以便做好完善準備，使得金大中總統在平壤停留訪問期間不會發生問題。」

分析家說，表面上北韓是以「技術上的原因」要求延期，南韓政府也表示相信高峰會還是會舉行，但南韓政府對這種發展顯然大為震驚。

由於這次高峰會事關重大，北韓要求延期顯然令南韓政府措手不及，南韓官員根本不知道何謂「技術上的原因」。

南韓民族統一研究院北韓問題專家吳成烈表示，北韓提出延期的要求，顯示對高峰會引起國際矚目一事感到緊張。他說：「這種突然的動作絕對不合禮數，但這並不是第一次，他們稍早和美國談判時，也有這種前科了。」

吳成烈說：「他們可能藉此表達不滿南韓媒體披露金大中行程，他們似乎很擔心籌備高峰會所衍生的安全及其他前所未見的問題。」

相關新聞見四、十一版

89學年度起發放一萬元幼兒券

令法修研前底月 營民辦公園稚幼

【記者張錦弘／台北報導】教育部、內政部研議自八十九學年度起發放一萬元幼兒教育券，為了進一步健全幼教體系，教育部還將研擬相關配套措施，優先補助山地、離島及偏遠地區設立公立幼稚園，並放寬私立幼稚園設置標準，預計六月底前，全面研修幼稚園公辦民營原則及師資待遇條件法制化等相關法令。

根據教育部規畫，全國滿五歲，就讀已立案私立幼稚園、托兒所或其他合法托育機構的幼兒，每人每學年可領到一萬元幼兒券，分兩學期發放，但每人只能領一次。發放幼兒券除可減輕家長負擔，也能引導未立案的私立幼教機構積極申請立案。

不過，教育部次長范巽綠表示，幼兒券只是貼補政策，政府最終希望還是廣設公立幼教機構。

相關新聞見三、五版

活生
世界資訊科技大會今揭幕 6版
8 政府將斥資千餘億十年優先整治23河川
6 民調：北市醫生五成七看診不洗手
31 法國網球賽男單庫爾坦二度稱王
9 金巴黎槍擊案主嫌王東和落網

頭店港商	值總交成	數指TAISDAQ	周上市股	值總交成	數指權加
7.91	914.13億	280.59	101.02	5071.25億	9036.66

今日天氣

市北台	市中台	市雄高	市蓮花
29℃－25℃	25℃－30℃	26℃－31℃	24℃－30℃
100%率機雨降	100%率機雨降	90%率機雨降	80%率機雨降

科見英語 ELS Language Centers
6月12日開課
高中/大專暑期密集班，熱烈招生中
科劍日語
直接跟與先進觀念、年輕又有活力的日語教師學日語，讓您聽說讀寫一把罩。歡迎來參觀教學與新編教材。
南京東路校：南京東路三段278號3F ☎8773-9780
另：松江校、台大校、天母校、板橋校、中和校、基隆校、台中中正校、高雄中華校、大豐校等地址電話如下
從小到大，全程規劃
●兒童美語班 ●幼兒美語班
●國一先修班 ●K.K.音標班
科見美語
KOJEN Children's English
每週六下午2:00・歡迎參觀教學
全民英檢 月 日開課
政府今年初首度舉辦，全民英語能力分級檢定測驗初試及複試，在12,000多報考的學生當中，祇有948人通過，考試的難度不謂不高。
不想在「全民英檢」測驗中被淘汰的同學及社會人士，請速來參加這項課程，重振「英」威。
會話班 密集班 基礎班 日語班 兒童班 留學代辦
北投 校(02)23219005
松江 校(02)25641600
南京東路校(02)27410365
台大 校(02)23623876
南陽 校(02)23316281
復興南路校(02)23250168
承德 校(02)25539652
士林 校(02)28332979
天母 校(02)28732451
板橋 校(02)29596558
淡水 校(02)26299706
中和 校(02)29491975
基隆 校(02)24253000
台中中正校(04)2233432
台中科博校(04)3011677
高雄中華校(07)2610868
高雄中正校(07)2253942
高雄大豐校(07)3985336
★★科見網址elsi.com.tw★★

出國刷中國信託信用卡，
點數跳2倍！
從刷卡買機票開始
7月1日至9月30日，持中國信託信用卡出國消費點數立即加倍！（即日起至9月底前，透過中信卡友旅遊服務中心刷卡購買機票或參加行程，點數亦即跳2倍！）
優惠期間：即日起至12月31日止
金卡、白金卡：
機票2,000+4天3夜住宿4,500=6,500
普卡、U卡、兒童：
機票2,800+4天3夜住宿4,500=7,300
需同時購買4,500住宿組合行程，指定航班不得更改，7、8月旺季期間每人需加收1,000元
優惠期間：即日起至8月31日止
8,000（機票）+4,000（4天3夜住宿）=12,000
需同時購買4,000住宿組合行程，7、8月旺季期間每人需加收800元，如更改為新航者需每人加收NT$1,200
（本行程內容包含來回機票、4天3夜住宿、每日早餐、新加坡機場接送、200萬旅行平安險）
中信卡友獨享
香港來回機票：特惠期間-即日起至89/12/31
金卡、白金卡：NT$4,300
普卡、U卡、兒童：NT$5,100
（7、8月出發至香港者，需再加收1000元）
新加坡來回機票：特惠期間-即日起至89/8/31
每週1、2、3、日：NT$8,000
每週4、5、6：NT$9,000
（7、8月出發至新加坡者，需再加收800元）
享受9折最優惠
華航19個航點及長榮16種自助行程，卡友獨享市場最低折扣
詳細行程內容請參考華航及長榮網站
華航:http://www.china-airlines.com
長榮:http://www.evaair.com.tw
中信卡友旅遊服務中心洽詢熱線：
(02)2763-0202
（六行特選託長安旅行社、金寶假期共同服務卡友）
注意事項：
上述各旅遊行程與機票價不含機場稅，如遇旺季調整價格不另通知，皆以新價為準
台灣最大的發卡銀行
中國信託 Chinatrust
服務專線 080-024-365（24小時，365天）
http://www.chinatrust.com.tw